

INVISIBILE n.0  
sett.09 - Mensile  
Autorizzazione  
Segreteria di Stato per gli  
Affari Interni  
Prot. n.1603/75/2009  
Copia depositata presso  
il Tribunale della Repubblica di San Marino

FREE PRESS

0

Sulla torretta  
Spazio Fuoriluogo  
Pagine diciottenni  
Stefano Ferroni

# IN- VISIBILE



# IL LUSSO IN FARMACIA

ALTA COSMESI  
Viso e Corpo

*Innamorarsi*

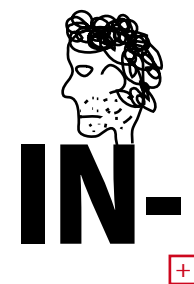
Vivipharma® s.a.

Divisione Rephase Cosmetics  
Via Guardia del Consiglio, 15 - 47891 Galazzano RSM  
Tel. +378-0549 960550 (r.a.) - Fax 0549 900248  
www.rephase.net  
divisione.cosmetics@rephase.net



Be Diamond®

Rephase®  
ALTA COSMESI



#### DIRETTORE RESPONSABILE

Andrea Lisi

#### ART DIRECTOR

Opificio Visivo

#### UFFICIO CENTRALE

Andrea Lisi

(andrea.lisi@invisibilemag.com)

Michele Ceccarelli

(michele.ceccarelli@invisibilemag.com)

#### REDAZIONE

Carlotta Frenquellucci

Andrea Rinaldi

#### STAMPA

La Pieve Poligrafica Editore

Villa Verucchio

Hanno collaborato in questo numero:

FRANCESCA FABBRI,

MIRIAM FUSCONI,

MARCO SCOZZARO,

SPAZIO FUORILUOGO

Gli inserzionisti sono responsabili delle immagini e dei marchi pubblicati



Foto in copertina: Marco Scozzaro

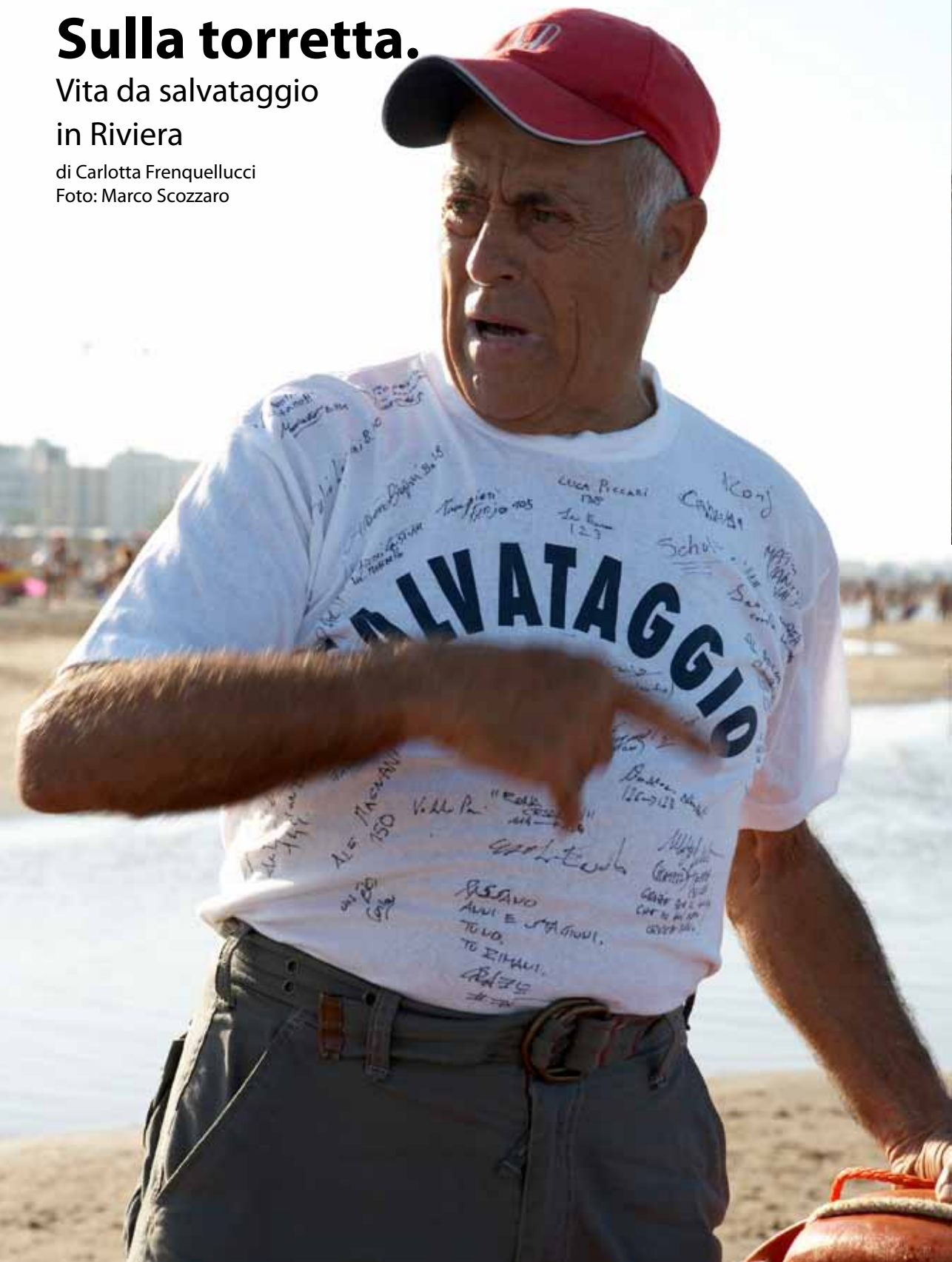


Cent'anni fa lo scrittore britannico Herbert George Wells, uno degli iniziatori della narrativa di fantascienza, narrava la storia di un fisico che riuscì a sviluppare un procedimento per rendere invisibile qualsiasi oggetto. Successivamente egli provò l'esperimento anche su se stesso scoprendo tutti i potenziali vantaggi (e svantaggi) del suo nuovo *status* di uomo invisibile. Da quest'idea prende spunto *In-Visibile*, una rivista in cui le parole perdono aderenza dalla carta, cambiano colore. L'informazione si muove manifestandosi attraverso forme nuove, quasi immateriali. Ogni mese il lettore verrà trasportato in luoghi nascosti: si parlerà di storie occulte, personaggi ambigui, resi invisibili da una società che dissimula la materia. Nella prima parte di questo numero "0", dedicata a situazioni, curiosità, questioni, persone, eventi e luoghi inesplorati del nostro territorio, abbiamo voluto omaggiare una realtà che fa parte del folklore locale ma che nasconde, nella sua piccola comunità, grandi storie di mare ed esperienze di vita. I personaggi in questione sono i salvataggi, coloro che vivono una stagione balneare in simbiosi con il mare affrontando condizioni di pericolo con audacia ma che si godono la vita notturna seguendo le orme dello storico "Zanza". E poi la storia del baby editore cesenate, l'intervista al fotografo Stefano Ferroni e, nella sezione food & drink, le recensioni dei locali e le ricette del mese. Nella seconda parte di *In-Visibile* troverete, invece, una guida valida anche per chi non conosce Rimini e dintorni: attraverso una curatissima agenda divisa per giorni, settori (arte, teatro & danza, musica, cinema, libri, eventi) e colori ci si potrà orientare fra le varie possibilità di intrattenimento che ogni giorno Rimini e San Marino propongono, anche grazie ai consigli e alle segnalazioni della nostra redazione. Non vi resta che sfogliare...

# Sulla torretta.

Vita da salvataggio  
in Riviera

di Carlotta Frenquellucci  
Foto: Marco Scozzaro



ANTONIO MARCATELLI.  
Eta': 69  
stato civile: celibe  
titolo di studio: scuola media  
anni di servizio: 36  
attività invernale: pensionato  
interessi: viaggi selvaggi

**S**guardo fisso e vigile al mare, portamento fiero nonostante la canotta e i braghini, fisico tornito e scattante, atteggiamento distaccato e serio: è questo il ritratto archetipico del perfetto bagnino di salvataggio che mixa sapientemente i tratti del Mitch Buchannon di *Baywatch* e del vitellone felliniano. Sulla nostra riviera i giovani aiutanti che lanciano lunghe occhiate, non solo al mare, con la torretta attornata da una o più fanciulle, sono ormai un'istituzione: il

mestiere del bagnino di salvataggio in Romagna, più che un'occupazione prettamente estiva, è diventato un *modus vivendi*, una professione che spesso si tramanda anche di padre in figlio e che non si abbandona a cuor leggero. Perché, stereotipi a parte, il bagnino di salvataggio è un professionista del soccorso che ha tutte le competenze personali, relazionali e specialistiche per farci trascorrere una sicura balneazione. La sua figura, infatti, secondo lo statuto, deve saper organizzare e gesti-

re l'emergenza balneare in qualsiasi condizione; operare per la tutela dell'ambiente naturale interessato all'attività balneare; prevenire, promuovere, valorizzare, educare in tema di sicurezza balneare e, infine, gestire i rapporti con le Capitanerie di Porto, 118 ed altre associazioni ai fini della sicurezza balneare. Provate a passare di fronte alle torrette nei giorni di mare grosso e di grande affluenza alle spiagge: nessuna fanciulla in bikini, fischietto sempre alla mano e viso teso. Il



**MARCO MONTANARI.**  
 Eta' 45  
 stato civile: divorziato con un figlio  
 titolo di studio: scuola media  
 anni di servizio: 18  
 attività invernali: camionista e buttafuori  
 interessi: letture di ogni genere, dai classici ai contemporanei.  
 Spirito libero, refrattario alle imposizioni

**MASSIMILIANO CECCHETTI.**  
 Eta': 39  
 stato civile: celibe  
 titolo di studio: diploma di analista contabile  
 anni di servizio: 11  
 attività invernale: vigile del fuoco discontinuo  
 interessi: musica, natura e viaggi

**ALBERTO BIAGINI.**  
 Eta': 31  
 stato civile: celibe  
 titolo di studio: diploma all'Istituto Tecnico Industriale  
 anni di servizio: 14 in mare, 1 in piscina  
 attività invernale: lavora come commesso e viaggia  
 interessi: la musica. Scrive canzoni e spera di fare successo

**GIANLUCA SARTINI.**  
 Eta': 27  
 stato civile: celibe  
 titolo di studio: diploma di ragioneria  
 anni di servizio: 1  
 attività invernale: ozia  
 interessi: poker e sigarette

**MATTIA SARTINI.**  
 Eta': 27  
 stato civile: celibe  
 titolo di studio: diploma liceo scientifico  
 anni di servizio: 5  
 attività invernale: si gode la vita in Thailandia  
 interessi: poker, donne e alcool

vitellone magicamente scompare e rimane Mitch nelle sue interpretazioni migliori, quando avvista uno squalo o un surfista in pericolo. Scherzi a parte, i salvataggi hanno responsabilità serie e, se a volte ci divertiamo a sbeffeggiarli benevolmente, dobbiamo tenere a mente che sono gli unici su cui possiamo fare affidamento qualora ci trovassimo in difficoltà in acqua. Ecco perchè tanto fragore, recentemente, quando la Filcams-Cgil di Rimini ha indetto uno sciopero dei marinai di

salvataggio per la mancata intesa con Oasi-Confortigianato e Legacoop in materia di rinnovo contrattuale (la questione è nata dalla decisione degli operatori di spiaggia di non aderire alle richieste del sindacato di un aumento di 30 euro al mese nella busta paga dei salvataggi). Non appena i bagnini di salvataggio hanno minacciato di incrociare le braccia, si è sollevato un incredibile polverone e l'assessore regionale al turismo Guido Pasi, subito allarmato, ha sottolineato come l'agitazione sia

“motivo di forte preoccupazione per tutto il nostro turismo”. La contro prova viene dai salvataggi protagonisti del nostro servizio fotografico: Marco Montanari, qualche anno fa, nei pressi del bagnino 86, ha salvato tre persone in una volta, in difficoltà per il mare mosso, guadagnandosi i celebri quindici minuti di gloria in tv. Alberto Biagini, l'anno scorso, nella zona del bagnino 19, ha salvato due cingalesi arrivando casualmente, ma provvidenzialmente, alla torretta cinque minuti prima

di prendere servizio. Ha però visto morire in una sola mattina due anziani cardiopatici, l'uno in riva e l'altro al largo. Cerchiamo, dunque, di sorridere benevolmente alla scia che il bagnino romagnolo lascia nell'immaginario comune se vogliamo preservare il nostro bagno.

Nel 1918, una circolare del Ministero dei Trasporti Marittimi e Ferroviari imponeva alle Capitanerie di Porto del Regno di fare obbligo a tutto il personale addetto agli stabilimenti balneari di comprovare l'idoneità nel nuoto, nella pratica del primo soccorso e della respirazione artificiale. Le Capitanerie di porto si rivolsero alla Società Nazionale di Salvamento che, in seguito a un propedeutico corso e un esame di idoneità, rilasciava un brevetto di “Soccorritore di spiaggia” antesignano del Bagnino di Salvataggio. Si arriva successivamente a ipotizzare la figura del Bagnino di Salvataggio che, vista la sua utilità, diventa, con Legge dello stato dei primi anni '30, obbligatoria in tutti gli stabilimenti balneari.

# fuoriluogo

ASSOCIAZIONE  
GIOVANI  
DESIGNER  
A SAN MARINO



“Eraavamo quattro amici al bar che volevano cambiare il mondo” cantava Gino Paoli, parole di un’altra epoca e piene d’ambizione.

Anche noi, quando siamo partiti con questa avventura, eravamo quattro o poco più. Non abbiamo l’ambizione di cambiare il mondo, ma vogliamo solo dire la nostra opinione, raccontare e raccontarci, conoscere e farci conoscere.

Un giorno, ci hanno fatto una proposta tanto ambiziosa quanto allettante: “Abbiamo uno spazio vuoto, che volete farci?”. Sorrisoni a trentadue denti e occhi spalancati. Passa qualche giorno e ci ritroviamo nuovamente seduti a un tavolo, sempre quattro amici o poco più. Per quanto diversi abbiamo una storia comune, tutti siamo designer, usciti dalla stessa università e con la stessa visione del design. Il bandolo della matassa non è cosa vogliamo fare, ma cosa vogliamo dire: vogliamo raccontare il design.

“Wow, il design! Che bello!”, ci dicono tutti, “parlate di cose fighe, costose, lussuose, fashion!”. Noi un po’ allibiti rispondiamo: “No, noi parliamo della nostra idea di design, di filosofia di progetto e di storie, di persone e di oggetti”. Ora gli allibiti sono loro che ci guardano strano. Molti di questi non conoscono questo tipo di visione del design: alcuni sono incuriositi, altri ci guardano da lontano con scarsa voglia e curiosità di conoscerci, ma a noi resta il fatto che interessa “raccontare”.

Non è come esser un vaso di terracotta in mezzo a vasi di ferro, ma è come essere vestiti in t-shirt in mezzo a gente in smocking, la sensazione è quella di essere fuori-luogo. Ora siamo quattro, o poco più, designers al bar, con tante cose da dire e felici di esser fuoriluogo sperando di non ritrovarci come star a bere del whisky al Roxy Bar.

Tra le iniziative già realizzate ricordiamo la presentazione di fuoriluogo alla cittadinanza sammarinese il venticinque giugno scorso, in occasione di un incontro col progettista-artigiano Andrea Corsi e dell’inaugurazione con mostra design in fuoriluogo nel nostro spazio in via Tonnini a San Marino città, in occasione dell’alba sul monte, il diciotto luglio scorso. Per quanto riguarda i progetti per il futuro, stiamo lavorando all’esposizione della mostra Figure dal Caos, dedicata al lavoro di Gabriele Gimignani che avrà luogo nella Biblioteca Gambalunga di Rimini.

Inoltre, questa pagina è stata progettata da noi, e così sarà per ogni prossima pubblicazione di IN-VISIBILE.



## Pagine diciottenni.

E’ di Cesena il più giovane editore italiano

di Andrea Rinaldi

**P**rendete un ragazzino di 18 anni. Prendete l’amore per la letteratura, prendete la piccola città di Cesena in Romagna e poi anche un manipolo di scrittori. Questa è la storia di Francesco Giubilei e della sua casa editrice *Historica*. L’amore per le storie c’era da tempo ed ecco allora che Francesco – al quarto anno di liceo scientifico – ha deciso di mettersi a pubblicare romanzi. «Ciò che mi ha spinto ad aprire la casa editrice è la passione per i libri e la voglia di creare una nuova realtà editoriale che dia spazio ad autori che meritano di pubblicare senza contributo», dice il ragazzo. Le edizioni *Historica* sono nate ufficialmente nel settembre del 2008, anche se già a marzo dello stesso anno avevano fatto uscire in allegato alla rivista omonima il libro “Le colpe dei padri” di Laura Costantini e Loredana Falcone.

«Ho fatto tutto da solo – continua – ovviamente per quel che riguarda

l’aspetto burocratico mi sono appoggiato ai miei genitori dato che io, essendo minorenne, non potevo aprire un’associazione culturale e fondare così una casa editrice». Se in un primo momento i genitori erano perplessi di questa sua decisione, alla fine si sono dimostrati i suoi più grandi fan; in un secondo momento è arrivato anche il sostegno a livello burocratico da un grande scrittore come Gordiano Lupi, direttore delle edizioni “Il Foglio”. E così oggi *Historica* si è trovata una sede dove lavorano, oltre all’ingegnoso ragazzino, quattro persone: un grafico che è Sacha Naspini; un ufficio stampa fisso, Erika Zini; un ufficio stampa a contratto, Stefania Leo; l’editor Valentina Silvestri e infine alcuni collaboratori e consulenti editoriali. Al momento *Historica* ha in catalogo undici titoli suddivisi in quattro collane: “Narrativa Contemporanea”, “Short Cuts”, “Celeris” e “I Saggi”.

L’ultimo arrivato in libreria in questi giorni è il western illustrato “Touch

and Splat” di Alessandro Cascio, con prefazione di Ernesto Gastaldi (lo sceneggiatore di “C’era una volta in America” e “Pizza Connection”). «Le vendite sono molto soddisfacenti così come il consenso della critica, specialmente online – commenta Francesco – Credo, e spero, che un certo tipo di editoria alla lunga venga premiato».

Ma quali possono essere gli autori preferiti di un giovane editore? «Prediligo un filone narrativo che è quello del novecento americano: Hemingway, Fitzgerald, Carver. Ottimo “Il giovane Holden” di Salinger e alcune opere di John Fante, sopra tutte “Chiedi alla polvere”, non male anche Bukowski anche se in questo periodo è molto inflazionato come autore. Magistrale “Il maestro e Margherita” di Bulgakov, buono anche “Cuore di cane”. Splendidi per le tematiche trattate tre testi in cui trovo grandi affinità “Il giardino dei Finzi Contini”, “Cristo si è fermato a Eboli” e il “Fu Mattia Pascal”»



# Stefano Ferroni.

Un fotografo riminese per le strade del mondo

di Carlotta Frenquellucci  
Foto: Stefano Ferroni

Il 25 settembre al Museo della Città di Rimini si inaugurerà la mostra fotografica di Stefano Ferroni "La Vita per le Strade del Mondo". Stefano Ferroni, cinquantaduenne riminese, milita nella scena artistica locale fin dagli anni '80 come fotografo e ex membro di *Complotto Grafico*, un innovativo gruppo di creativi che si occupava di grafica e di arredo e che, attraverso i suoi artefatti visivi, ha dato un'impronta marcata e ben definita a club come lo *Slego* a Viserba di Rimini e l'*Aleph* a Gabicce mare.

Lasciato il gruppo, Stefano approda ben presto alla scena internazionale come fotografo di moda collaborando con le maggiori riviste patinate e ottenendo importanti premi e segnalazioni in tutto il mondo per il suo lavoro considerato particolarmente originale e innovativo. Ciò ha suggellato e stimolato la passione del fotografo per i viaggi, nei quali rinviene soggetti ed ispirazione. La mostra, promossa dalla Fondazione ISAL (Istituto di Ricerca e Formazione in Scienze Algologiche) nell'ambito del progetto "Cento città contro

il dolore", è proprio il risultato di un percorso di ricerca personale dell'autore, frutto dei suoi continui spostamenti in tutti i continenti e dell'interesse per le persone e il ritratto di strada. Chiediamo a lui maggiori ragguagli sull'evento.  
**Cosa ti colpisce nelle persone che ritrai?**

«Quando fotografo gente per strada, sono vari gli elementi che mi fanno pensare e immaginare la fotografia che andrò a realizzare. Innanzitutto è la persona (o le persone) che mi colpisce per carattere e personalità,

dallo sguardo al modo di vestire, da come si muove al timbro di voce, da ciò che emana in quella data situazione, in quel contesto. A volte c'è l'aiuto di una luce particolare, a volte è un momento magico in cui le persone e le cose si combinano in quel modo così unico che devi solo fermarle e coglierle, con il loro consenso e complicità».

**Quali luoghi sono stati maggiormente forieri di suggestioni e ispirazione?**

«Non c'è un luogo o un paese che preferisco in questo senso. Persone

interessanti da conoscere e fotografare sono ovunque».

**C'è una foto che ti rappresenta in modo particolare?**

«Non saprei, ho le mie preferenze anche se molto diverse fra loro. Le preferenze cambiano a seconda dei momenti e degli stati d'animo. L'immagine dei due poliziotti thailandesi (che sarà utilizzata nei manifesti e nella comunicazione della mostra) e quella scattata in Indonesia (nda: la prima è in alto a sinistra, la seconda in alto a destra) sono un esempio di quello che intendo».

**C'è qualcosa che ancora devi e vuoi immortalare?**

«C'è tantissimo che devo ancora immortalare: dagli ultimi aborigeni australiani ai meccanici d'auto messicani a Los Angeles passando per la gente di Dubai. Ma in realtà, al di là dei progetti tematici che sono infiniti, ogni giorno è possibile realizzare la "tua" fotografia, magari dietro l'angolo».

## BEACH CULTURE SHOP

v.le Vespucci, 75/G  
T. 0541390728

© ph. William Dalton

VANS



BILLABONG.



VOLCOM



DCSHOESCOUSA

# SET- TEMBRE 09

## Il Si Fest compie 18 anni.

(Savignano sul Rubicone, 11-13 settembre)

arte

14-16

## Gli ospiti incalliti. Persone, storia e natura.

Con Erri De Luca, Ennio Cavalli e Marco Pivato  
(piazzetta Gregorio - Rimini, 4 settembre)

libri

17-18

## 60° Sagra Malatestiana.

(Auditorium Palacongressi - Rimini,  
1-19 settembre)

musica

19-20

## Il Teatro Valdoca interpreta Caino.

(Teatro Dimora - Mondaino, 13 settembre)

teatro  
& danza

21

## GP Cinzano 09

(Misano Santamonica, 4-6 settembre)

eventi

24-27

## Il Si Fest compie 18 anni. (Savignano sul Rubicone, 11-13 settembre)

Diventa maggiorenne il Savignano Immagini Festival, nato e noto anche come "portfolio in Piazza". Dall'11 al 13 settembre, si svolgerà l'atteso festival della fotografia e dell'immagine come forma di comunicazione e di ricerca, che aprirà con la mostra in anteprima nazionale *Luxury*, irriverente tracciato sulla società

del benessere e sulla *middle class* di Martin Parr. Questa edizione conclude il triennio dedicato al tema dell'identità e della percezione a cui quest'anno si aggiunge il sottotitolo "inquietudini e (pre) sentimenti". Tra i protagonisti di quest'anno, oltre a Parr, Peter Bialobrzeski e lo storico Italo Zannier con una sua collezione di

fotografie presentata alla Fondazione di Venezia. E poi il censimento in immagini di Mario Cresci e di Simona Ghizzoni; *Sin\_tesis* con Marco Zanta sul rapporto tra territorio e insediamenti produttivi; la collettiva *Global Photography* dedicata alla giovane scena fotografica internazionale. Il programma è ricco e interdisciplinare,

tra mostre (aperte fino al 4 ottobre nei weekend), incontri, atelier fotografici, la *No Panic gallery* di Chico de Luigi e, naturalmente, la lettura dei portfoli in piazza e l'assegnazione dei premi.

Info: [www.sifest.eu](http://www.sifest.eu)

Miriam Fusconi

### FINO AL 6

**SISMONDI. MOTI D'ARTE E POESIA CONTEMPORANEE** presenta **CONTEMPLAZIONI. BELLEZZA E TRADIZIONE DEL NUOVO NELLA PITTURA ITALIANA CONTEMPORANEA**

La mostra sulla figurazione italiana è la più grande in Italia e presenta opere di oltre 100 grandi artisti italiani contemporanei di livello internazionale. Tra questi Rimini vanta la presenza di: Davide Frisoni, Luca Giovagnoli, Mauro Moscatelli e Alessandro La Motta.

18-24, lun. chiuso.

Castel Sismondo e Palazzo del Podestà (Rimini)

gratis

### DALL'11 AL 4 OTTOBRE

**MOSTRA CASE D'ALTRI. PAESAGGI E ARCHITETTURE DELL'APPENNINO EMILIANO ROMAGNOLO**

La mostra documenta la vastissima campagna fotografica di Paolo Zappaterra che ha perlustrato ogni angolo dell'arco montano e collinare emiliano-romagnolo, producendo un racconto per immagini di grande potere evocativo.

16-22, lun. chiuso.

Palazzo dell'Arengo-piazza Cavour (Rimini)

VENERDÌ 11

**SI FEST**

Festival della fotografia.

Info: [www.sifest.eu](http://www.sifest.eu)

tel. 0541 941895

[info@savignanoimmagini.it](mailto:info@savignanoimmagini.it)

Savignano sul Rubicone (FC)

gratis

**DALL'12 AL 3 OTTOBRE MOSTRA AL DI LA' DEL FIUME**

Un percorso tra fotografie, grafici, riflessioni che documenta l'esperienza vissuta da Massimiliano Ugolini, Matteo Andruccioli e Michele Pari nel loro viaggio alla scoperta della Valmarecchia.

Info: tel. 0541 704416

09:30-12:30/16:00-19:00

10:00-12:00 sab.

Chiuso festivi.

Galleria dell'Immagine-via

Gambalunga, 27 (Rimini)

SABATO 12

**SI FEST**

Festival della fotografia.

Info: [www.sifest.eu](http://www.sifest.eu)

tel. 0541 941895

[info@savignanoimmagini.it](mailto:info@savignanoimmagini.it)

Savignano sul Rubicone (FC)

gratis

**DOMENICA 13**

**SI FEST**

Festival della fotografia.

Info: [www.sifest.eu](http://www.sifest.eu)

tel. 0541 941895

[info@savignanoimmagini.it](mailto:info@savignanoimmagini.it)

Savignano sul Rubicone (FC)

gratis

**LABORATORIO DI CREATIVITÀ**

A cura di Università Aperta

"Giulietta Masina e Federico

Fellini" di Rimini .

16-18

Vecchia Pescheria-Piazza

## OCEAN SPRAY Apartments Inch Marlow, Christ Church, Barbados Wi.

A soli quindici minuti di macchina dall'aeroporto internazionale e dalla famosa zona di St. Lawrence Gap, e a cinque minuti da Oistin, Ocean Spray è la sistemazione ideale per chi cerca un posto tranquillo e rilassante e, al tempo stesso, attrezzato per lo sport, soprattutto per gli appassionati di kitesurf, surf, e windsurf.

Gli appartamenti sono dotati di cucina, cable TV, internet wireless, terrazza privata e si affacciano sull'oceano Atlantico. A poca distanza una bellissima spiaggia dove nuotare o dedicarsi alla tintarella.

Il residence offre una zona breakfast in riva al mare dove è possibile consumare colazioni sull'oceano e aperitivi al tramonto.

**ALDOPIZZI.COM**

Cavour (Rimini)

gratis

FINO AL 13

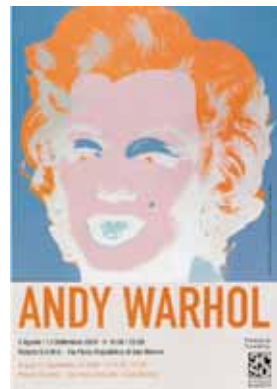
MOSTRA ANDY WARHOL

In mostra quasi 100 opere di Andy Warhol selezionate dalla raccolta antologica della "Collezione Rosini Gutman".

Tutti i giorni 10-22

Palazzo SUMS-via Piana (San Marino)

gratis



FINO AL 13

PLENITUDINI

L'esposizione, a cura di Alberto Zanchetta, indaga le alterne fortune del paesaggio come laboratorio privilegiato dell'arte contemporanea, attraverso dipinti, fotografie, video, installazioni e sculture.

Info: 0549 885414

Dal martedì alla domenica 11-13 / 15-19. Chiuso il lunedì.

Galleria delle Logge e

Pinacoteca di S. Francesco (S.Marino)

gratis

DAL 16 al 30

MOSTRA: GIOVANNI CALVINO (1509-1564). UN PROGETTO DI SOCIETÀ

Il percorso espositivo illustra l'attività di Calvino, in particolare durante il periodo di Ginevra.

Info: tel. 0541 21482

08:30-12:30/17-19 mart.-sab.

10-12:30/15-19 dom.-fest.

Chiuso lunedì.

Museo della Città-via L. Tonini (Rimini)

VENERDÌ 18

IL TEMPIO MALATE-

STIANO DI RIMINI. IL

RILIEVO MORFOMETRICO

TRIDIMENSIONALE PER

LA BANCA DATI DELLE

ARCHITETTURE DI LEON

BATTISTA ALBERTI

Convegno.

Info: 0541 21482

17-19

Museo della Città-via L. Tonini, (Rimini)

SABATO 18

VOLI DI PIUME E CERE

D'API

Inaugurazione della mostra di Claudio Ballestracci.

Info:

inaudi.rimini@perleggere.com

Libreria Punto Einaudi-

via Bertola, 68 (Rimini)

DAL 18 AL 20

LINGUAGGI VISIVI

Mostra di Raffaella Vaccari.

16-19:30

Sala degli Archi 2-Piazza

Cavour (Rimini)

FINO AL 20

ALDO BORGONZONI.

TESTIMONE DEL TEMPO

Mostra dedicata ad Aldo

Borgonzi, protagonista

indiscusso dell'arte italiana del secondo Novecento.

Martedì e giovedì 9-12,

dal martedì alla domenica 20-

23. Chiuso il lunedì.

Villa Franceschi-

Via Gorizia, 2 (Riccione)

Ing. € 5,00

DOMENICA 20

LABORATORIO DI

CREATIVITÀ

A cura di Università Aperta

"Giulietta Masina e Federico

Fellini" di Rimini.

10-12

Vecchia Pescheria-Piazza

Cavour (Rimini)

gratis

FINO AL 20

COSMOGONIE E

LEGGENDE D'AFRICA

In mostra, le opere pittoriche di

Eric Tournaire.

Info: 0541 704421/26

Sabato, domenica e festivi

10-13 / 16-19

Museo degli Sguardi-Via

Grazie, 12 (Covignano-Rimini)

gratis

FINO AL 21

UNIVERSO

Mostra pittorica dell'artista

Thea Tini.

In mostra le opere del percorso artistico che ha portato l'artista alla 53ª Biennale di Venezia nel Padiglione sammarinese.

Info: 0549 962811

9-13 / 15-19, escluso venerdì

pomeriggio, sabato e domenica.

Centro Antao di Domagnano

(San Marino)

FINO AL 25

I VENERDÌ DEI PITTORI

Esposizioni in piazza come a

Montmartre.

20-24

Piazzetta in Via San Martino

(Riccione)

gratis

FINO AL 27

EVOLAB

La mostra, nell'anno bicentenario della nascita del padre della teoria evolutivista Charles Darwin, esamina le diverse ere geologiche.

10-18:30

Parco Oltremare-via Ascoli

Piceno, 6 (Riccione)

FINO AL 29

RICCIONE WOODSTOCK

- UN'ESTATE DI PACE,

AMORE E MUSICA

Realizzata da Red Ronnie per celebrare il 40° anniversario di Woodstock, la mostra è arricchita dalle sculture luminose di Marco Lodola e degli scatti di Pico, fotografo storico di Riccione.

Info: 0541 608285/83

Tutti i giorni, tranne il lunedì, 20-24

Villa Mussolini (Riccione)

Ing. € 3,00

DAL 25 AL 5 OTTOBRE

MOSTRA DEL

FOTOGRAFO STEFANO

FERRONI "LA VITA PER

LE STRADE DEL MONDO"

La mostra è il risultato di un percorso di ricerca personale dell'autore, nei suoi continui spostamenti in tutti i continenti e dell'interesse per le persone e il ritratto di strada.

Info: tel. 0541 21482

08:30-12:30/17-19 mart.-sab.

10-12:30/15-19 dom.-fest.

Chiuso lunedì.

Museo della Città-via L. Tonini

(Rimini)

DAL 26 AL 27

GIORNATE EUROPEE DEL

PATRIMONIO: L'ITALIA

TESORO D'EUROPA

Museo della Città-Domus del

Chirurgo-Museo degli Sguardi

Info: www.riminiturismo.it

© Truman Capote



## The Paris Review. Interviste. Vol.1. (Fandango, pag.509, € 22)

Con un'introduzione di Philip Gourevitch, direttore di *The Paris Review*.

Nel 1953, il primo numero della prestigiosa rivista americana *The Paris Review* uscì con un'intervista a E. M. Forster, inaugurando così un genere letterario del quale il *Review* è a tutt'oggi l'esempio più alto e raffinato. Da allora, *The Paris Review* ha intervistato i grandi autori della letteratura anglosassone ricavandone sorprendenti e illuminanti riflessioni sulla vita dello scrittore e sull'arte dello scrivere. Spassose, rivelatrici, argute, profonde, rapsodiche sono le interviste ai sedici autori (tra cui Borges, Capote, Eliot, Hemingway, Wilder ecc.) riunite in questo volume.

«Sono un autore totalmente orizzontale. Non riesco a pensare se non sono sdraiato, sul letto o sul divano, e con una sigaretta e il caffè a portata di mano. A mano a mano che passa il pomeriggio passo dal caffè al tè alla menta, allo sherry, al Martini. Scrivo la mia prima versione a matita. Poi faccio una revisione completa essenzialmente a mano. Poi batto una terza bozza su carta gialla. Non esco dal letto per farlo. Mi metto la macchina da scrivere in equilibrio sulle ginocchia. Funziona benissimo; riesco a battere un centinaio di parole al minuto». (Truman Capote)



Ennio Cavalli, *L'imperfetto del lutto* (Nino Aragno editore, pagg. 120, € 14),

con postfazione di Erri De Luca.

Il libro è dedicato alla memoria della compagna del poeta, anche lei poetessa, Paola Malavasi (autrice della raccolta postuma di poesia *A questo servono le lacrime*), improvvisamente scomparsa, a soli quarant'anni, il giorno seguente la serata del Premio Campiello che aveva visto Cavalli fra i finalisti. Il dolore, sublimato in poesia, ha prodotto forse la prova migliore di Ennio. Eccone uno stralcio:

Ora che sei impalpabile  
come zucchero a velo  
e le porte si aprono e si chiudono  
senza farti passare,  
la tua poesia ha messo i tacchi alti,  
un tappeto di muschio  
protegge la prigioniera,  
la fiaccola di un libro  
emerso dalla frana:  
"A questo servono le lacrime".  
Dunque a qualcosa servono,  
se hai tolto la sicura del punto di domanda?



© Daniel Pennac

### VII Giornate della Traduzione Letteraria

dal 25 al 27 settembre - Urbino

Dal 25 al 27 settembre si svolgerà, negli spazi della facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Urbino, la settima edizione delle Giornate della Traduzione Letteraria. All'evento, organizzato da Stefano Arduini e da Ilide Carmignani, interverranno professionisti dell'editoria, scrittori, studiosi e traduttori. Sono previsti seminari e dibattiti attraverso i quali si cercherà di esplorare il mondo della traduzione e analizzare un mestiere che permette a tutte le letterature del mondo di salire in superficie. Ospite d'onore è Daniel Pennac. Info: [www.centroeditoria.it](http://www.centroeditoria.it)



### Dante 09

dal 3 al 6 settembre - Ravenna

Dante 09 è da quattro anni una grande rassegna dedicata al Sommo Poeta. Incontri, spettacoli e approfondimenti sono al centro di Dante 09 che si tiene nel cuore di Ravenna, città che ha ospitato Dante nei suoi ultimi anni di vita e dove si trova la sua tomba. Il tema portante dell'edizione 2009 della kermesse è il *Paradiso*, dove i corpi presenti daranno lo spunto per trattare argomenti odierni, collegando il passato all'età contemporanea. Info: [www.dante09.it](http://www.dante09.it)

### VENERDÌ 4

#### GLI OSPITI INCALLITI. PERSONE, STORIA E NATURA

Nell'ambito di Assalti al cuore *Conversazione/poesia con Erri De Luca, Ennio Cavalli e Marco Pivato.*

Info: [www.assaltialcuore.it](http://www.assaltialcuore.it)

11

Piazzetta Gregorio, (Rimini)

gratis

#### RODOLFO FRANCESCONI "L'INTELLIGENZA DEL LUOGO"

Intervistato da Piero Meldini

Nell'ambito di *READING - Parole tra noi...*, rassegna di incontri e conversazioni.

Info: [www.block60.it](http://www.block60.it)

21:15

Villa Mussolini, (Riccione)

gratis

### DOMENICA 6

#### WALTER VELTRONI "NOI"

Nell'ambito di *READING - Parole tra noi...*, rassegna di incontri e conversazioni.

Intervistato da Sergio Zavoli e Marco Marozzi.

18:30

Villa Mussolini, (Riccione)

gratis



### GIOVEDÌ 10

#### ERRI DE LUCA "IL GIORNO PRIMA DELLA FELICITÀ"

Nell'ambito di *READING - Parole tra noi...*, rassegna di incontri e conversazioni.

Info: [www.block60.it](http://www.block60.it)

21:15

Villa Mussolini, (Riccione)

gratis



### MARTEDÌ 15

#### ALESSANDRO BERSELLI, "CATTIVO"

Presentazione del nuovo libro. Una storia narrata dalla voce disubbidiente del protagonista diciassettenne, per una prosa ricca di trovate linguistiche e soluzioni inaspettate.

Info:

[www.indipendente-mente.it](http://www.indipendente-mente.it)

21

Libreria Interno 4-Via di Duccio, 26 (Rimini)

gratis

### GIOVEDÌ 24

#### INCONTRO COL TEATRO VALDOCA

Cesare Ronconi presenterà il film tratto dal loro spettacolo *PAESAGGIO CON FRATELLO ROTTO* (Dvd e libro, Luca Sossella Editore). A seguire la descrizione di Mariangela Gualtieri dello spettacolo.

Info:

[www.indipendente-mente.it](http://www.indipendente-mente.it)

21

Libreria Indipendentemente Interno 4-Via di Duccio, 26 (Rimini)

gratis

© Royal Philharmonic Orchestra



## 60° edizione Sagra Musicale Malatestiana. (Rimini, 1-19 settembre)

La Sagra Musicale Malatestiana di Rimini festeggia i suoi primi sessant'anni con un'edizione che, fra le proposte offerte dai suoi appuntamenti sinfonici, ancora oggi nucleo centrale della sua programmazione, presenta una grande ricchezza di intrecci e di suggestioni. Un omaggio alle grandi orchestre europee ricorre nella presenza di prestigiosi complessi, ospitati come di consueto nell'Auditorium Palacongressi, accompagnati dal nome di grandi bacchette ed eminenti solisti: la pianista Martha Argerich accompagnata dalla Royal Philharmonic Orchestra diretta da Charles Dutoit; la Deutsche Symphonie Orchester di Berlino diretta da Ingo Metzmacher con l'omaggio a Mendelssohn offerto dal violinista Christian Tetzlaff; l'Orchestra Filarmonica di San Pietroburgo con il grande Yuri Temirkanov; la Royal Swedish Orchestra si affida all'affermato talento direttoriale di Daniel Harding e alla voce di Lisa Milne; l'Orchestra National du Capitole de Toulouse diretta dal giovane Tugan Sokhiev. Per quanto riguarda la drammaturgia la nuova sfida lanciata dalla Sagra Musicale Malatestiana al regista Denis Krief è il ciclo dei "Kafka-Fragmente" composto da György Kurtág per voce di soprano (Sara Allegretta) e violino (Anna Tifu), e proposto per la prima volta in forma scenica in uno spazio del Complesso degli Agostiniani, il 2 e 3 settembre.

Info: [www.sagramusicalemalatestiana.it](http://www.sagramusicalemalatestiana.it)

### MARTEDÌ 1

#### ROYAL PHILHARMONIC ORCHESTRA

Charles Dutoit (direttore)  
Martha Argerich (pianoforte)

21

Auditorium Palacongressi (Rimini)

I° settore € 35,00

II° settore € 27,00

III° settore € 21,00

Giovani € 15,00

(III° Settore)

inferiori ai 25 anni e possessori di CultCard

### MERCOLEDÌ 2

#### DENIS KRIEF KAFKA FRAGMENTE

Sara Allegretta (soprano)

Anna Tifu (violino)

Regia, scene e costumi di Denis Krief, musiche di György Kurtág.

21

Complesso Agostiniani - Sala Pamphili (Rimini)

Intero €15,00

Ridotto CultCard € 10,00

(posti non numerati)

### DAL 2 AL 5

#### DEEJAY HAPPY HOUR 2009

In concomitanza all'arrivo del Gran Premio Cinzano di motociclismo diretta radio con Vic.

17-20

Viale Ceccarini - Piazzetta del Faro (Riccione)

gratis

### GIOVEDÌ 3

#### SMITING-FESTIVAL DEMENZIALE, I EDIZIONE

Demenzial djs set, incontro con Roberto "Freak" Antoni degli Skiantos.

Info: [www.musincanta.org](http://www.musincanta.org)

Dalle 18:30

C/o Loo fai, Torquoise Beach Club-Lungomare Tintori, 6 (Rimini)

#### ENRICO RUGGERI & I SEI OTTAVI

Concerto per l'anniversario della fondazione della Repubblica di San Marino

21:30

Piazzale Giangi (Repubblica di San Marino)

DENIS KRIEF KAFKA

### FRAGMENTE

Sara Allegretta (soprano)

Anna Tifu (violino)

Regia, scene e costumi di

Denis Krief, musiche di György Kurtág.

21

Complesso Agostiniani - Sala

Pamphili (Rimini)

Intero €15,00

Ridotto CultCard € 10,00

(posti non numerati)

#### SABATO 5 CONCERTO BANDA CITTÀ DI RIMINI

Musica dal vivo con Nico & Gio

Info: 0541 372112

21:15

Piazzale Fellini (Rimini)

gratis

(III° Settore)  
inferiori ai 25 anni e possessori  
CultCard

**SABATO 12**  
**AIR FESTIVAL 09**

live  
Motel Connection  
Lucien n Luciano (unica data  
estiva in italia)  
Ralf  
Idriss d  
Ernesto Ferreyra  
Dyed Sondorom  
per informazioni: 392 5575456  
www.myspace.com/reggioai-  
rfestiva

**18-03**  
**Viale Ramazzini, 33**  
**(Reggio Emilia)**



**DOMENICA 13**  
**SWEDISH RADIO**  
**SYMPHONY ORCHESTRA**

Daniel Harding (direttore)  
Lisa Milne (soprano)

**21**  
Auditorium

**Palacongressi, (Rimini)**  
I° settore € 35,00  
II° settore € 27,00  
III° settore € 21,00

Giovani € 15,00  
(III° Settore)

inferiori ai 25 anni e possessori  
CultCard

**VENERDÌ 18**  
**SERATA BANDISTICA**

Si esibiranno bande musicali  
provenienti dall'Italia, dall'Au-  
stria e dalla Croazia.  
Info: 0541 693302

**20:30**  
**Piazzetta del Faro**

(Riccione)  
gratis  
**CAPPELLA MUSICALE**  
**THEATINA**

Ensemble  
Seicentonovecento  
Flavio Colusso (direttore)  
Elena Cecchi-Fedi (soprano,  
Agata)  
Cristiana Arcari (soprano,  
Afrodisia)  
Maria Chiara Chizzoni (sopra-  
no, Angelo)  
Jean Nirouët (alto, Prefetto)  
Aurio Tomicich (basso, San  
Pietro)  
Silvia De Palma (voce recitante)

**21**  
**Chiesa S. Agostino (Rimini)**  
gratis

**SABATO 19**  
**NO PANIC PARTY**

Il primo appuntamento della  
stagione del Velvet è all'insegna  
del pazzo mondo No Panic di  
Chico de Luigi e della musica di  
Thomas Balsamini & Lappa.  
Durante la serata performance  
musicali, foto e, la presenta-  
zione del nuovo merchandising  
Velvet/Knob.

**23**  
via S.Aquilina, 21 (Rimini)

Ing. Intero € 13  
Ing. Ridotto € 10



**ORCHESTRE NATIONAL**  
**DU CAPITOLE DE TOU-**  
**LOUSE**

Tugan Sokhiev (direttore)  
Nelson Freire (pianoforte)

**21**  
Auditorium

**Palacongressi (Rimini)**  
I° settore € 35,00  
II° settore € 27,00  
III° settore € 21,00

Giovani € 15,00  
(III° Settore)  
inferiori ai 25 anni e possessori  
CultCard



**SABATO 26**  
**SCHEGGE IMPAZZITE**

Rassegna musicale per band  
emergenti organizzata da Casa  
Pomposa, Centro Giovani del  
Comune di Rimini, in collabora-  
zione con RM25.

Info: 340 9514378  
**17-24**

piazza Cavour (Rimini)

**AFTERHOURS**  
Gruppo rock

**22**  
via S.Aquilina, 21 (Rimini)

Ing. Intero € 15  
Ing. Ridotto € 13



**GIOVEDÌ 1**  
**BENE DETTO**

Apparizioni e sparizioni di  
Carmelo Bene nel 72° anniver-  
sario della nascita. Selezione  
di video e audio, antologia  
di materiali scritti di e su  
Carmelo Bene. Brevi orazioni  
sul corpo e l'anima della voce.  
Partecipano Bruna Filippi,  
Mariangela Gualtieri, Silvia  
Pasello, Cesare Ronconi.

**18-24**  
**Teatro Dimora (Mondaino-  
Rimini)**

**DAL 4 AL 5**

**LET THE SUNSHINE IN**  
**(ANTIGONE) CONTEST#1**  
Prima tappa di un nuovo pro-  
getto creativo internazionale  
dei Motus.

**21:15**  
Corte degli Agostiniani  
(Rimini)

**DOMENICA 13**



**Danza urbana**

Dal 7 al 13, Bologna.

Il Festival *Danza urbana* è stato il primo in Italia a proporre una programmazione di eventi di danza in contesti esclusivamente non teatrali, con l'intento di innovare i linguaggi coreografici e le modalità spettacolari. Gli spazi pubblici urbani costituiscono, oggi, i luoghi fondamentali per costruire un senso comunitario e una convivenza civile, riannodando i fili di identità ormai smarriti. Questa tredicesima edizione del festival parte da queste semplici considerazioni per proporre una programmazione che non vuole essere solo un cartellone di eventi, ma anche una visione sulla città, per promuovere un uso non-utilitaristico degli spazi comuni e comunitari, scegliendoli come luoghi di incontro culturale e di espressione artistica.  
Info: www.danzaurbana.it

**PRIMI PASSI DI CAINO**

Racconto del percorso dram-  
maturgico di Cesare Ronconi  
e lettura di Mariangela Gual-  
tieri. Un progetto di Teatro  
Valdoca con la collaborazione  
di L'arboreto - Teatro Dimora.

**21:15**  
**Teatro Dimora (Mondaino-  
Rimini)**

**DOMENICA 20**

**VERY NERVOUS SYSTEM**  
Dimostrazione pubblica  
del laboratorio creativo di  
Masque Teatro: musica, corpo  
e materia.

**16**  
**Teatro Dimora (Mondaino-  
Rimini)**

gratis  
**SABATO 26**

**LA METAMORFOSI**

di Franz Kafka riadattata da  
Antonio Viganò e interpretata  
dalla compagnia teatrale Gli

Amici di Luca.

Anteprima nazionale.

**21:15**

**Teatro Dimora (Mondaino-  
Rimini)**

gratis

**Ammutinamenti -**  
**Visioni di danza urbana e d'autore.**

Dal 7 al 13, Ravenna.

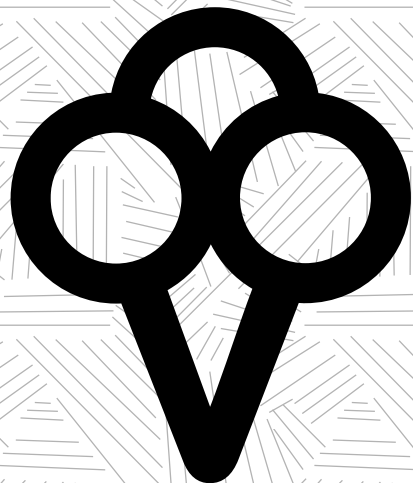
Il Festival *Ammutinamenti*, in questa undicesima edizione, si fa promotore dell'incontro tra la creatività contemporanea e il patrimonio culturale di Ravenna. Attraverso spettacoli, installazioni e mostre, si crea un percorso di intersezioni e scambi, per la costruzione di una rete della contemporaneità, con particolare attenzione alla produzione dei giovani autori. Il Festival è suddiviso in tre sezioni: *Darsena Dance Raids* (5 settembre), *Crossing* (11-20 settembre) e *Danzabile* (23 settembre).  
Info: www.festivalammutinamenti.org



**Ipercorpo**

dal 18 settembre al 3 ottobre, Forlì.

Esplorare il linguaggio della scena contemporanea, fatto di azione, luce, suono, corpo, immagine, attraverso spettacoli, incontri e riflessioni è il cuore della quarta edizione di *Ipercorpo*, il festival organizzato da uno dei gruppi di ultima generazione del panorama teatrale italiano, Città di Ebla. Una vivace geografia di performance e dialoghi fra musica, danza, teatro, cinema e arti visive che tocca vari luoghi della città, dai Magazzini Interstock, sede della compagnia, al Diagonal, attivissimo music club, fino al palcoscenico del Teatro Diego Fabbri e alla Fabbrica delle Candele, centro polifunzionale destinato dalla Regione Emilia Romagna e dal Comune di Forlì all'espressione artistica giovanile.  
Info: info@cittadiebla.it



**O P I F I C I O**  
**V I S I V O**

**GRAPH\_WEB\_PHOTO\_VISUAL\_AND MORE**

*E' uno studio grafico nato dalla volontà di approcciarsi al tema pubblicitario in modo differente, per non omologarsi agli standard, alle procedure, alle metodologie delle vecchie agenzie.*

*Spesso le richieste del cliente si riferiscono a ciò che egli conosce quali strumenti di comunicazione. All'agenzia spetta il compito di interpretare le necessità per fornire la risposta adeguata alle reali necessità commerciali.*

*Ogni azienda è differente dalle altre: valorizzarne le peculiarità, traducendole in strumenti di comunicazione unici, è il fine primario di Opificio Visivo. La nostra agenzia sviluppa la*

*strategia di comunicazione per dare voce alle necessità commerciali, armonizzando il messaggio con il target a cui è rivolto, individuando i valori da trasmettere, il posizionamento del prodotto e definendo i canali che si utilizzeranno per comunicare.*

*Infine, l'accurata analisi dei costi di produzione fornita con un dettagliato preventivo anticipato, permette all'interessato di valutare fin dall'inizio la proposta contrattuale.*

**via Consiglio dei 60, 153 -  
47891 Dogana (RSM)**

[www.opificiovisivo.com](http://www.opificiovisivo.com)

**MARTEDÌ 1****MERCATINO D'ESTATE**

Mercatino dell'artigianato, etnico e antiquariato.

16-24

Piazza Sacco e Vanzetti e Viale Tasso (Riccione)

gratis

**PASSEGGIANDO NEL PASSATO**

Visite guidate nella città.

Info: 0541 704421-426

15:30

Corso D'Augusto (Rimini)

gratis

**CHI CERCA TROVA**

Mercatino di artigianato e collezionismo

19-24

viale Vespucci, piazz.le Kennedy, via Beccadelli (Riccione)

gratis

**MERCOLEDÌ 2****VELEGGIATE AL CHIARO DI LUNA**

Ogni mercoledì in barca a vela alla luce della luna e delle stelle.

Info: 0541 52168

10-12

Molo di Rimini

**DAL 2 AL 6****MOTOGWEEK 2009**

Una settimana di eventi ufficiali accompagnano il Campionato Mondiale MotoGp: incontri, mostre, contest di freestyle a San Marino e nelle località della Riviera di Rimini.

10-22

Luoghi vari della riviera di Rimini e San Marino

**GIOVEDÌ 3****DEDIKATO**

Asta di beneficenza per ricordare il pilota giapponese Daijro Kato, scomparso nel 2003.

10

Area Flamingo, (Riccione)

**CASA MOTOGP**

Appuntamento con le moto più rappresentative del Motomondiale di ieri e di oggi.

21

Portoverde, (Misano Adriatico)

**GIOVEDÌ 3****FESTA DEL SANTO PATRONE E ANNIVERSARIO DI FONDAZIONE DELLA REPUBBLICA**

Eventi vari nei principali luoghi del centro di San Marino.

Info: 0549 882452, 883056

10-24

Centro Storico (San Marino)

gratis

**VENEDÌ 4****MOTOMONDIALE MISANO WORLD CIRCUIT**

Prima sessione prove libere classi 125cc, 250cc, MotoGP.

Autodromo Santamonica (Misano)

**SABATO 05****EQUAMENTE EDIZIONE ESTATE**

La storica manifestazione natalizia si duplica con un evento estivo in centro storico.

Défilé Vintage a cura di Mani Tese con abiti in passerella anni '60-'70-'80. A seguire vendita dei modelli per sostenere un progetto in Cambogia.

19

Piazza Cavour (Rimini)

gratis

**MARATONA RIMINI - SAN MARINO**

1° trofeo CIS - un appuntamento da non perdere per i maratoneti ed i runners.

Partenza in piazza Tre Martiri (Rimini) alle 17 con arrivo a San Marino nella Piazza della Libertà. Tempo massimo di gara: 3 ore.

Info: 0549 901456

www.golden-club.it

gratis

**RED BULL AQUA BATTLE**

un'emozionante sfida su moto d'acqua tra piloti e giornalisti del MotoGP 2009.

21

Piazzale Roma (Riccione)

**RICORDI IN SOFFITTA**

Mostra scambio dell'usato e piccoli "tesori" del passato, ritrovati in cantine e soffitte dedicate agli hobbisti appassionati dell'usato che si rivolge ad un pubblico poliedrico interessato a questo aspetto della cultura e che ha voglia di frugare e cercare questi piccoli "tesori".

17-23

**Piazzale Roma (Riccione)**

gratis

**MOTOMONDIALE MISANO WORLD CIRCUIT**

Seconda sessione prove libere classi 125cc, 250cc, MotoGP e qualifiche di gara e pole position.

Autodromo Santamonica (Misano)

**FINO AL 5****ESPORTIAMOCI 2009 TORNEO INTERNAZIONALE ANPIS DI BEACH VOLLEY E CONCORSO DI CORTOMETRAGGI**

Tutti i giorni servizi in spiaggia, attrezzature a disposizione, giochi ed animazione e proiezione dei cortometraggi pervenuti per il concorso che trattano i grandi temi dell'inclusione sociale e la salute mentale con collegato un premio da assegnare alle migliori opere.

21

Info: 0541 736427

Stabilimento balneare Marina Grande

(Viserba-Rimini)

gratis

**DOMENICA 6****EQUAMENTE EDIZIONE ESTATE**

Passeggiata interattiva tra proposte di autoproduzione, acquisti solidali, consumi bio-sostenibili. Incontro aperto con Maurizio Marulli del Centro nuovo modello di sviluppo, redattore della Guida al Consumo Critico.

Info: www.pachamama-rimini.org

Dalle 15

Piazza Cavour (Rimini)

gratis

**LA CASA DEL TEMPO**

Mercatino di antiquariato e

cose vecchie

9-19

Piazza Ganganelli, (Santarcangelo di Romagna)

gratis

**MARTEDÌ 8****MERCATINO D'ESTATE**

Mercatino dell'artigianato, etnico e antiquariato.

16-24

Piazza Sacco e Vanzetti e Viale Tasso (Riccione)

gratis

**PASSEGGIANDO NEL PASSATO**

Visite guidate nella Città.

Info: 0541 704421-426

15:30

Corso D'Augusto (Rimini)

gratis

**CHI CERCA TROVA**

Mercatino di artigianato e collezionismo

19-24

viale Vespucci, piazz.le Kennedy, via Beccadelli (Riccione)

gratis

**MERCOLEDÌ 9****VELEGGIATE AL CHIARO DI LUNA**

Ogni mercoledì in barca a vela alla luce della luna e delle stelle.

Info: 0541 52168

10-12

Molo di Rimini

**DAL 9 AL 13****LE OLIMPIADI DEI NETTURBINI**

A cura: Coordinamento

Nazionale Circoli Aziendali, Assessorato allo Sport Comune di Riccione.

Info: 0541 608249

Vari impianti sportivi (Riccione)

**DAL 12 AL 20****MONDO NATURA**

16° Salone Internazionale del Camper Caravan, Campeggio e Turismo all'aria aperta.

Info: tel. 0541 744111

www.mondonatura.it

09:30-18

Ente Fiera-via Emilia, 155

(Rimini)

Ing. €13

**DAL 12 AL 20****LUOGHI**

5° rassegna dedicata ai turisti della nuova vacanza. Rassegna dedicata alla scoperta dei luoghi, degli itinerari, dell'ambiente, delle tradizioni, dei sapori.

Info: 0541 744111

09:30-18

Ente Fiera-via Emilia 155,

(Rimini)

Ing. €13

**SABATO 12****MONDO NATURA**

Salone Internazionale del Camper, Caravan, Campeggio e Turismo all'Aria Aperta.

Espositori e rivenditori: 8-19,

pubblico: 9-18 (sab.-dom.)

9:30-18:30)

Fiera di Rimini

**IL MERCATINO DEL RIGATTIERE**

In esposizione si possono trovare oggetti di antiquariato, modernariato e artigianato.

7-19

C.so F.lli Cervi (Riccione)

**CIAO! CIAO MARE!**

Festa di fine estate 2009.

Info: 0541 372112

21

viale Oliveti (Miramare-Rimini)

gratis

**DOMENICA 13****A SPASSO CON LA MELEVISIONE**

Direttamente dal piccolo schermo arrivano a Mondo Natura i personaggi della Melevisione.

Info: tel. 0541 744111

09:30-18

Ente Fiera-via Emilia 155,

Padiglione C5 (Rimini)

Ing. €13

**MARTEDÌ 15****MERCATINO D'ESTATE**

Mercatino dell'artigianato, etnico e antiquariato.

16-24

Piazza Sacco e Vanzetti e Viale Tasso (Riccione)

gratis

**PASSEGGIANDO NEL PASSATO**

Visite guidate nella Città.

Info: 0541 704421-426

15:30

**Corso D'Augusto (Rimini)**

gratis

**MERCOLEDÌ 16 VELEGGIATE AL CHIARO DI LUNA**

Ogni mercoledì in barca a vela alla luce della luna e delle stelle.

Info: 0541 52168

10-12

Molo di Rimini

**DAL 16 AL 19****LE GIORNATE DELLA POLIZIA LOCALE**

Si svolgeranno convegni tenuti da oltre 200 relatori tra i maggiori esperti del settore e qualificati rappresentanti degli Enti Locali e delle Associazioni di categoria professionale.

Info: 0541 628785

Palazzo dei Congressi, (Riccione)

gratis

**DAL 18 AL 20****GRAN PREMIO NUVOLARI**

Manifestazione internazionale di regolarità per auto d'epoca.

Info: www.gpnuvolari.it

piazza Fellini, Grand Hotel e piazza Cavour (Rimini)

gratis

**SABATO 19****FESTA IN ONORE DELLA MADONNA DI PORTO SALVO**

Tradizionale processione in onore della beata Vergine di Porto Salvo promossa dalla Comunità Lampedusiana di Rimini.

Info: 334 8151339

zona porto (Rimini)

gratis

**DAL 19 AL 20****GIARDINI D'AUTORE**

Mostra mercato di piante insolite e rarità botaniche: due giorni interamente dedicati agli

appassionati, cultori e amanti  
del giardinaggio.

Info: 0549 905618

9-19

Villa Lodi Fè (Riccione)

Ing. € 3,00



DOMENICA 20

**GRAN PREMIO NUVOLARI**

Manifestazione internazionale  
di regolarità per auto d'epoca.

Info: [www.gpnuvolari.it](http://www.gpnuvolari.it)

piazza Fellini, Grand Hotel e  
piazza Cavour (Rimini)

gratis

**MOSTRA SCAMBIO  
MUSEO NAZIONALE DEL  
MOTOCICLO**

Torna il Mercatino della terza  
domenica di ogni mese, unico  
in Italia ed organizzato sin dal  
1994 negli spazi antistanti il  
centro espositivo.

Info: 0541 731096

[www.museomotociclo.it](http://www.museomotociclo.it)

07-19

via Casalecchio, 58/n (Rimini)

Ing. Int. €4

Ing. Rid. €3

MARTEDI' 22

**PASSEGGIANDO NEL  
PASSATO**

Visite guidate nella Città.

Info: tel. 0541 704421-426

15-30

Corso D'Augusto (Rimini)

gratis



MERCOLEDÌ 23

**VELEGGIATE AL CHIARO  
DI LUNA**

Ogni mercoledì in barca a vela  
alla luce della luna e delle  
stelle.

Info: 0541 52168

10-12

Molo di Rimini



DAL 25 AL 26

**FESTIVAL  
INTERNAZIONALE DEL  
FOLKLORE**

Gruppi folkloristici multietnici  
provenienti da diversi Paesi  
europei si esibiscono attraverso

balli e canti tradizionali tutto  
l'orgoglio delle proprie radici  
culturali.

Viale Dante (Riccione)

gratis



DAL 25 AL 27

**PORSCHE PARADE ITALIA  
RADUNO  
AUTOMOBILISTICO  
NAZIONALE**

L'evento è organizzato dalla  
Federazione Italiana Porsche  
Club ed è riservata ai soci  
dei Porsche Club Italiani  
riconosciuti dalla Porsche AG  
di Stoccarda.

Diversi viali e piazze del centro  
di Riccione.

gratis

SABATO 26

**GIORNATA  
DELL'AEROMODELLISMO**

Info: 0541 756696

Museo dell'Aviazione-via  
Sant'Aquilina (Rimini)

DAL 26 AL 27

**RIMINI FASHION DOLLS  
CONVENTION**

Il consueto appuntamento  
con la Convention di Fashion  
Dolls della riviera, giunto ormai  
alla sua sesta edizione, anche  
quest'anno, sarà ricca di sor-  
prese ed emozionanti eventi.

10-18

Hotel Villa Bianca-viale Regi-

na Elena, 24 (Rimini)

gratis



DOMENICA 27

**RIMINI ANTIQUA**

Mostra mercato dedicata agli  
appassionati di oggetti antichi,  
moderni e vintage.

7-19

Centro storico, (Rimini)

gratis



MARTEDÌ 29

**PASSEGGIANDO NEL  
PASSATO**

Visite guidate nella Città.

Info: 0541 704421-426

15:30

Corso D'Augusto (Rimini)

gratis



Locandina del "Laboratorio di creatività" dell'Università Aperta

**Adriano specialità alimentari, il "Bulgari" dei formaggi.**  
(Via A.Serpieri n.20/B, Rimini)

*Roquefort, buche, gruyere, camembert, chablis, rovethym:* sembrerebbe quasi di essere in una *boutique* francese e, invece, ci troviamo in una bottega nel centro storico di Rimini, la gastronomia "Adriano". A farci gli onori di casa il signor Giulio Balducci che, insieme alla moglie, gestisce un negozio con una storia di prelibatezze lunga cinquant'anni. Giulio sottolinea come «negli anni ci sia stata una specializzazione, soprattutto nel campo dei formaggi francesi, finalizzata a rendere Adriano un negozio di qualità». E l'evoluzione in effetti c'è stata se, ormai da diversi anni, il signor Giulio riceve puntualmente i premi dell'Associazione Slow Food per i migliori formaggi. Sugli scaffali campeggiano poi caviale, fonduta svizzera, patè di pesce spada, di salmone, di fegato d'oca, salse di ogni sorta, pasta di qualsiasi grano, salumi toscani, vini e tanti altri prodotti che rilevano una cura selettiva profonda. La naturale curiosità sui metodi di scelta dei prodotti viene subito soddisfatta da Giulio: «quando non sono i miei fidati fornitori a proporre qualcosa di nuovo, i prodotti li troviamo noi andando in Francia, in Piemonte o alle degustazioni su invito». La clientela, ci rivelano i padroni di casa, è per la maggior parte di fuori: i più affezionati vengono da San Marino, Pesaro e oltre.

C.F.



**Ricette del mese.**

**Penne alle cime di ravanelli selvatici**  
(Per 4 persone)

*400 g di cime di ravanelli selvatici (in alternativa andranno bene anche i broccoletti coltivati), 50 gr di finocchio selvatico, 1 cipolla, 300 g di pomodorini (pachino, ciliegia, ecc.), sale, olio.*

Fate rosolare la cipolla con l'aglio, aggiungetevi le cimette di ravanelli già sbollentate, poi il finocchio selvatico tritato, fate insaporire pochi minuti, infine aggiungete i pomodorini a pezzetti, e, se vi piace, un pizzico di peperoncino che ne esalterà maggiormente il gusto. Salate e fate cuocere ancora 10 - 15 minuti (non di più) a fuoco basso. Cuocete intanto la pasta al dente, scolatela e conditela con la salsa appena preparata.

**Insalata con funghi porcini**

Pulire e tagliare dell'insalata fresca. Pulire i porcini e tagliarli a sottili fettine. Disporre in una terrina l'insalata, i funghi, della groviera tagliata a dadi piccoli, due uova sode tagliate a fettine e le olive nere. Preparare con olio, sale, pepe e limone una salsa e versare sull'insalata.



**VENERDÌ 4**  
**BORGO SAN GIOVANNI SOTTO LE STELLE**

Serata con menù caratteristici a nei locali del borgo.

*Borgo San Giovanni (Rimini)*

**DAL 5 AL 6**  
**FESTA DEL MIELE**

*(Torriana)*

**DALL' 11 AL 12**  
**LA PIS UN PO' MA TÒT**  
Sagra della piadina e del pesce azzurro con stand e percorsi gastronomici.

*Centro storico (Bellaria Igea Marina)*

**DOMENICA 27**  
**CAPODANNO DEL VINO**  
Incontro con la tradizione e l'arte del bere.

*Piazza Silvagni (San Giovanni in Marignano)*

**LUNEDÌ 28**  
**FIERA DI SAN MICHELE**

Sagra con stand e prodotti tipici.  
*Piazza Ganganelli e vie del centro (Santarcangelo di Romagna)*

**Molo22**

*via Ortigara 78/80, zona darsena (Rimini).*

Ci sono stata un venerdì sera di fine agosto con tre amiche. A causa della prenotazione non troppo tempestiva non ci siamo potute accomodare all'esterno (anche perchè i tavoli erano per lo più da due) e all'interno era particolarmente caldo. Abbiamo dato un'occhiata al menù e capiamo subito che lo chef punta molto sul pesce cosiddetto "povero" arricchito da prodotti tipici del circondario, ma senza originalità.

Fra gli antipasti abbiamo scelto carpaccio di tonno scottato alla piastra con verdure all'agro-dolce e mazzancolle al testo con caponata di verdure croccanti al timo (le zucchine e i fagiolini bolliti, tutt'altro che croccanti, sono stati riproposti anche con il secondo di trancio di lampuga Siciliana pescata all'amo). Abbiamo deciso di saltare il primo anche se le tagliatelle al sugo di canocchie avevano destato la mia curiosità. La tagliata di tonno alla griglia, pendolini e sale grosso di Cervia, che avevo scelto come seconda portata, era troppo cotta per poterla gustare al meglio e i capperi molto salati. La porzione comunque è stata molto abbondante. Buono l'accostamento con il patè di olive taggiasche. Da bere, acqua minerale e un litro di vino bianco frizzante. La carta dei vini non ci è stata proposta.

Quando finalmente si è liberato un tavolo sulla terrazza, ne abbiamo approfittato subito per goderci i dolci e il caffè con vista sul mare. Arrivate a "Le Goloserie" ci siamo fatte rapire da un delizioso semifreddo al torroncino e caramello e da un assortimento non banale di polpa di frutta ghiacciata nel proprio guscio. Le arachidi ripiene hanno lasciato il segno.

Il ristorante merita sicuramente una visita, magari meglio a pranzo e a temperature più basse.

*Francesca Fabbri*



## NUOVA PESCHERIA DEL BORGO

Da 70 anni la nostra esperienza garantisce ogni giorno pesce fresco di alta qualità.

Da allora, le migliori qualità del "pescato" italiano ed estero, offerte dal mercato, non e' mai cambiata.

La Nuova Pescheria del Borgo vanta da sempre il primato di poter offrire alla sua clientela tutte le varietà di frutti di mare e crostacei di ogni tipo.

Mantenendo la tradizione, vogliamo stare al passo con le esigenze di una clientela giovane e moderna che si muove nel mondo del lavoro e della famiglia: così alla Nuova Pescheria del Borgo si possono trovare comodi "piatti pronti" come il prelibato sashimi giapponese, i deliziosi spiedini misti e i carpacci di salmone, storione, pesce spada e altri.

Inoltre ogni settimana si propongono "offerte" su qualità di pesce diverse di volta in volta.

La Nuova Pescheria del Borgo ha fatto del suo marchio una garanzia di qualità: gli arrivi giornalieri sono altamente selezionati e i clienti sono certi di acquistare solo il pesce migliore.

Per chi non riuscisse a tenere la spesa al fresco può lasciarla presso la pescheria e passare a ritirarla dopo lo shopping!

via Piazza Grande. 22  
47893-Borgo Maggiore (RSM)  
T.0549-906962

Aperto dal martedì al sabato dalle ore 07 alle ore 13

IN-VISIBILE 00/09

### RIMINI (0541)

Questura  
436111  
Prefettura  
436111  
Carabinieri  
24166/23427  
Polizia Ferroviaria  
23943  
Polizia Stradale  
799611  
Vigili Urbani  
22666  
Capitaneria di porto  
1530  
Ospedale  
705111  
Guardia medica  
705757  
Cup  
707316/17/18/19  
Università  
434111  
Provincia  
(C.so D'Augusto)  
716811  
Uff. relaz. con il  
Pubblico  
704112  
Municipio  
704111  
Aeroporto  
715711  
Enel (guasti)  
800 900 800  
Ferrovie dello Stato  
1478/88088  
Radio Taxi  
50020  
Canile comunale  
730730

### RICCIONE

Carabinieri (sede)  
4261  
Polizia stradale  
699911  
Capitaneria di porto 644000  
Croce rossa

605012  
Guardia medica  
787461  
Ospedale Ceccarini  
608511  
Vigili urbani  
649444  
Municipio  
608111

### CATTOLICA

Carabinieri  
967676  
Guardia Medica  
966204  
Municipio  
966511  
Vigili urbani  
966611

### SANTARCANGELO

Carabinieri  
626187  
Guardia Medica  
705757  
Municipio  
356111  
Vigili urbani  
624361  
Ospedale  
705811

### CORIANO

Carabinieri  
615685  
Guardia Medica  
668215  
Municipio  
659811  
Vigili urbani  
659811

### BELLARIA- IGEA MARINA

Carabinieri  
344104  
Pronto Intervento  
327152  
Municipio  
343711

Polizia Municipale  
343811

### SAN MARINO (0549)

Attività Sociali e Culturali  
882452/883088 / 883056  
Centralino ospedale  
994111  
Farmacia Cailungo  
(aperta 24 ore su 24)  
994222  
Funivia, stazione di San  
Marino  
885590  
Gendarmeria Pronto intervento  
888888  
Infortunistica Stradale  
887774 / 887775  
Posto di Polizia Ospedale  
887779  
Protezione civile  
887777  
Segreteria Istituzionale  
882737  
Taxi  
991441  
Tutela Salute Pubblica e  
Amministrativa  
887783  
Ufficio di Stato per il Turismo  
882914  
Università degli Studi  
882500

### EMERGENZE

Carabinieri  
112  
Polizia  
113  
Vigili del Fuoco  
115  
Guardia di Finanza  
117  
Emergenza Ambulanze  
118

PER LA TUA PUBBLICITÀ SU IN-  
VISIBILE:



**OPIFICIO**  
**VISIVO**

via consiglio dei 60, 153  
47891-Dogana (RSM)  
[www.opificiovisivo.com](http://www.opificiovisivo.com)

*Andrea*  
(+39)335222181  
[andrea@opificiovisivo.com](mailto:andrea@opificiovisivo.com)

*Michele*  
(+39)3394478227  
[michele@opificiovisivo.com](mailto:michele@opificiovisivo.com)